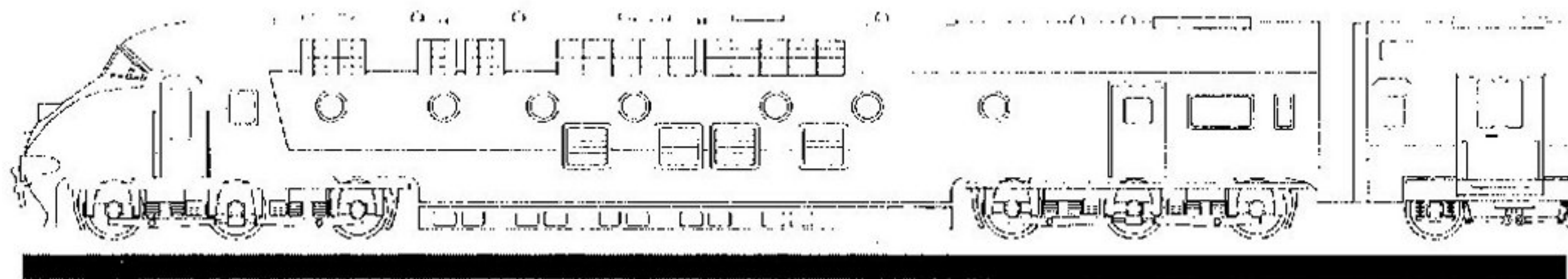


TRIX



MINITRIX

Serie RA

Funktionen

- Dieses TRIX-Modell ist entsprechend den gesetzlichen Vorschriften voll funk- und fernsehentstört.
- Zum Schutz des Modells ist eine elektronische Überlastsicherung eingebaut.
- Stirnbeleuchtung mit wartungsfreien LED.
- Wagenbeleuchtung eingebaut.
- Lok mit digitaler Schnittstelle entsprechend NEM 651.
- Vorbereitet für den Einbau eines Funktionsdecoders in den Steuerwagen.
- Analog 14 Volt ~, digital 22 Volt ~.

Functions

- This TRIX model complies with the regulations concerning suppression of interference with radio and television reception.
- An electronic overload protection is built in to protect the model.
- Marker lights come with maintenance-free LED's.
- Car lighting installed.
- Locomotive comes with NEM 651 digital connector.
- Ready for the installation of a function decoder in the cab control car
- Analog 14 volts DC, digital 22 volts AC.

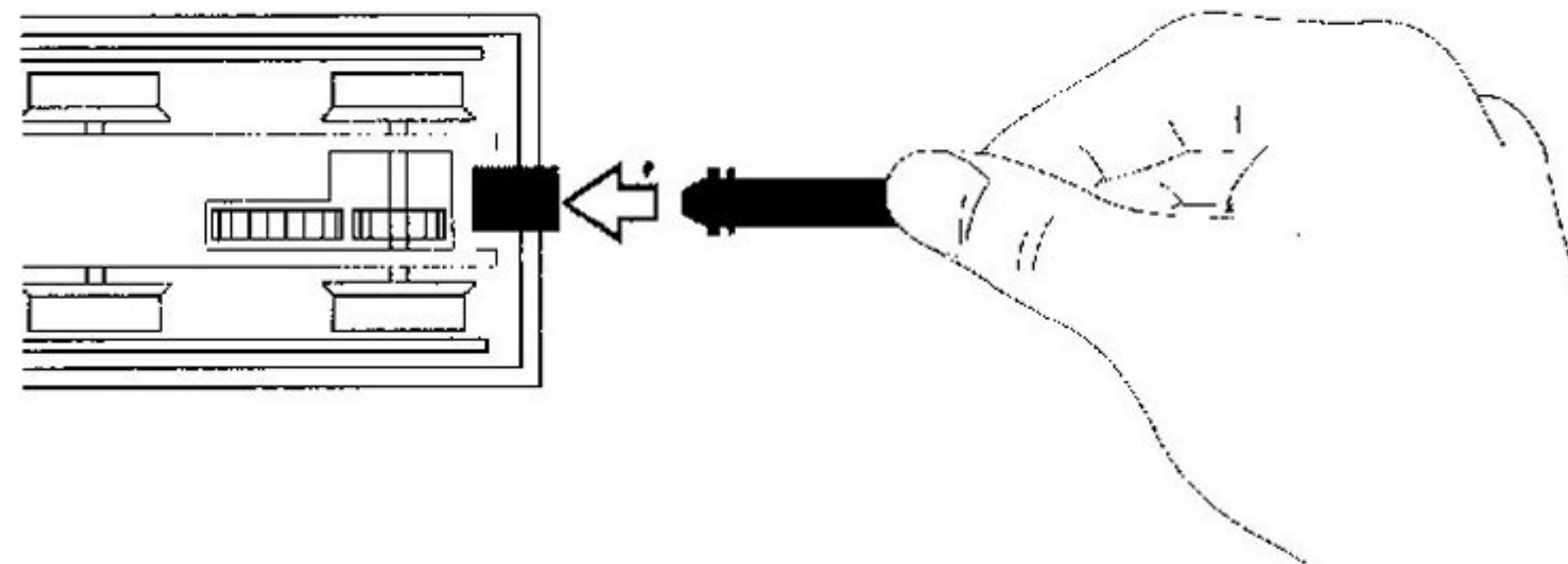
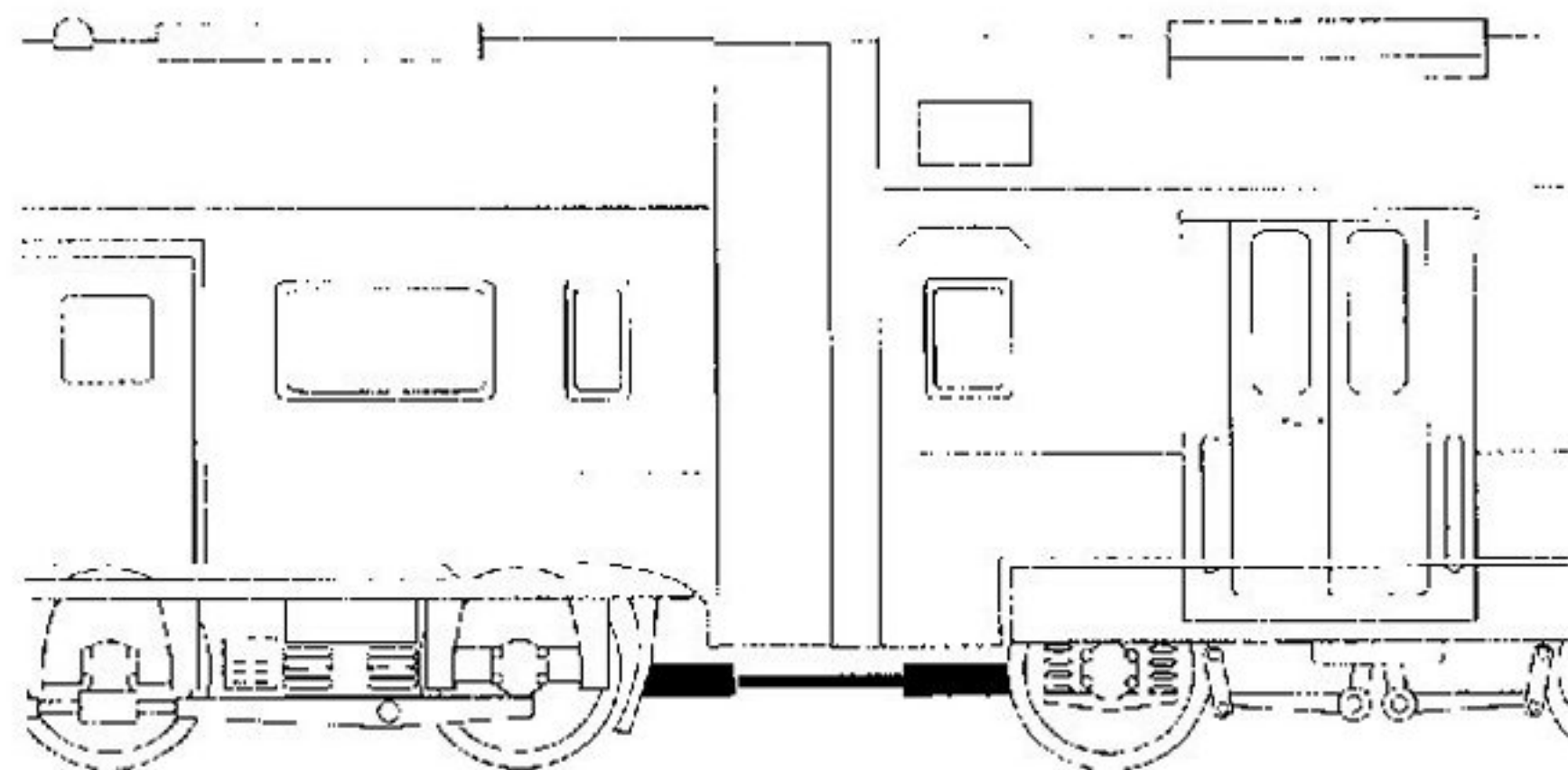
Functionnement

- Ce modèle TRIX protégé contre l'émission de parasites radio et de télévision conformément aux prescriptions légales.
- Une sécurité électronique protège le modèle contre toute surcharge éventuelle.
- Feux de signalisation éclairés par diodes sans entretien.
- Eclairage de voiture intégré.
- Locomotive avec interface digitale conforme à la norme NEM 651.
- Prééquipé pour recevoir un décodeur de fonctions dans la voiture-pilote.
- Analogique 14 volts ~, digital 22 volts ~.

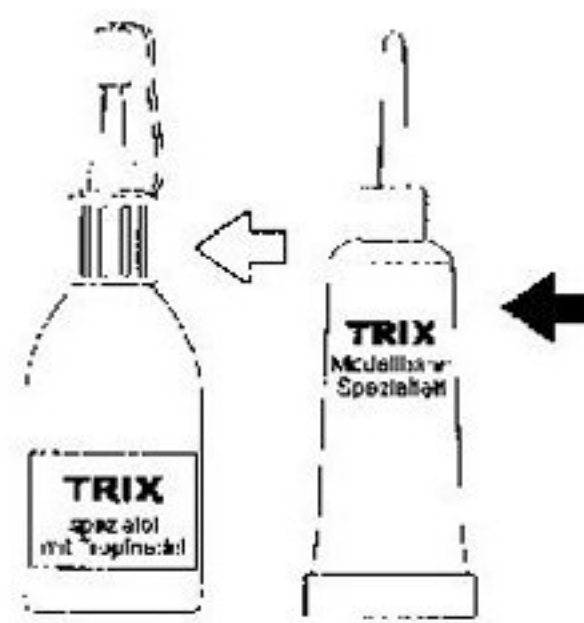
Functies

- Dit TRIX-model is, volgens de geldende voorschriften, geheel radio- en televisie-ontstoot.
- Voor de beveiliging van het model is een elektronische overbelastingsbeveiliging ingebouwd.
- Frontverlichting met onderhoudsvrije LED.
- Ingebouwde binnenverlichting.
- Loc met stekkerverbinding voor digitale decoder volgens NEM 651.
- Voorbereid voor de inbouw van een functiedecoder in het stuurstandrijtuig.
- Analog 14 Volt ~, digital 22 Volt ~.

Kupplungen einsetzen
Installing couplers
Poser les attelages
Koppelingen monteren

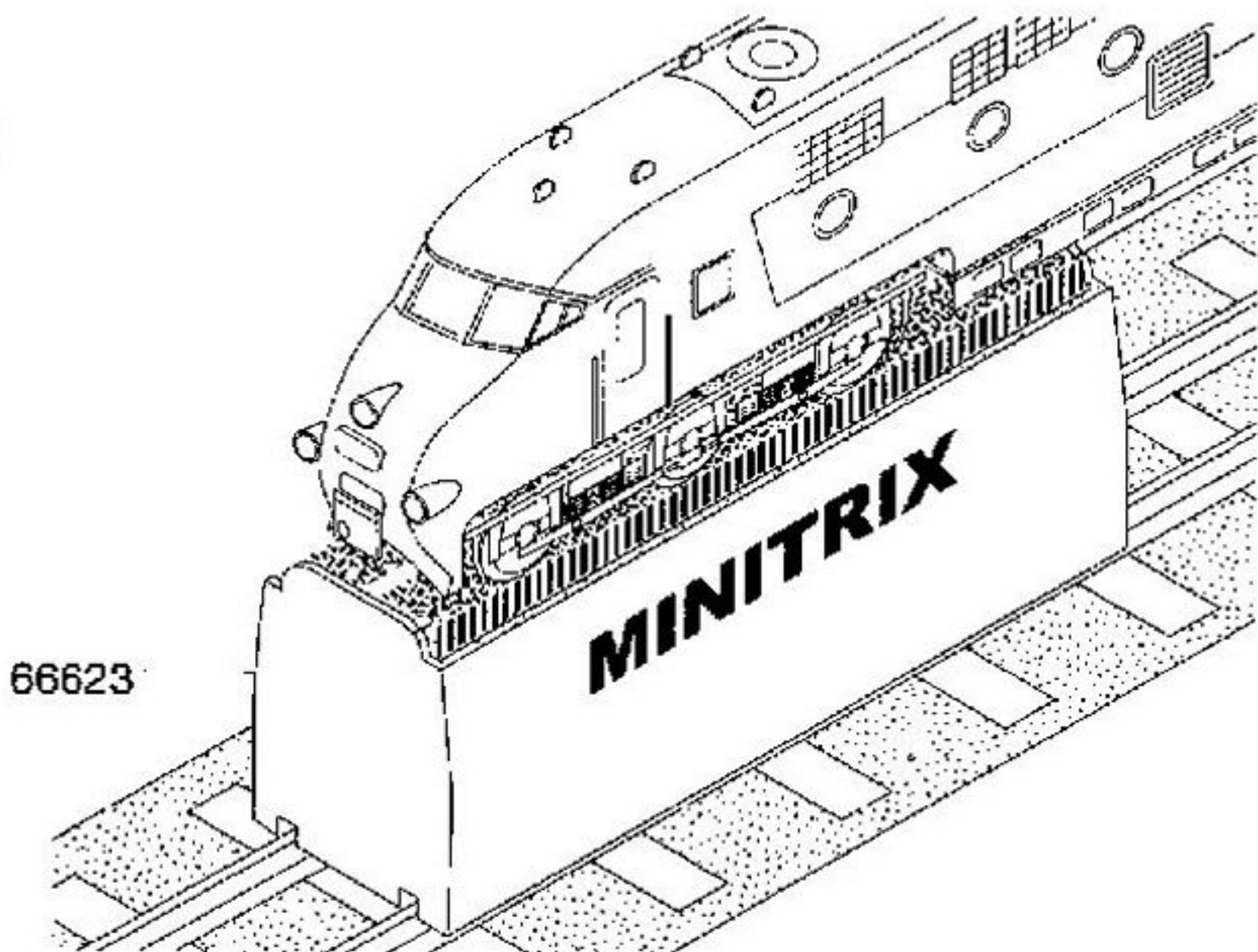


Schmierung nach etwa 50 Betriebsstunden
Lubricate after about 50 hours of operation
Graissage environ toutes les 50 heures de fonctionnement
Smeren na ongeveer 50 bedrijfsuren



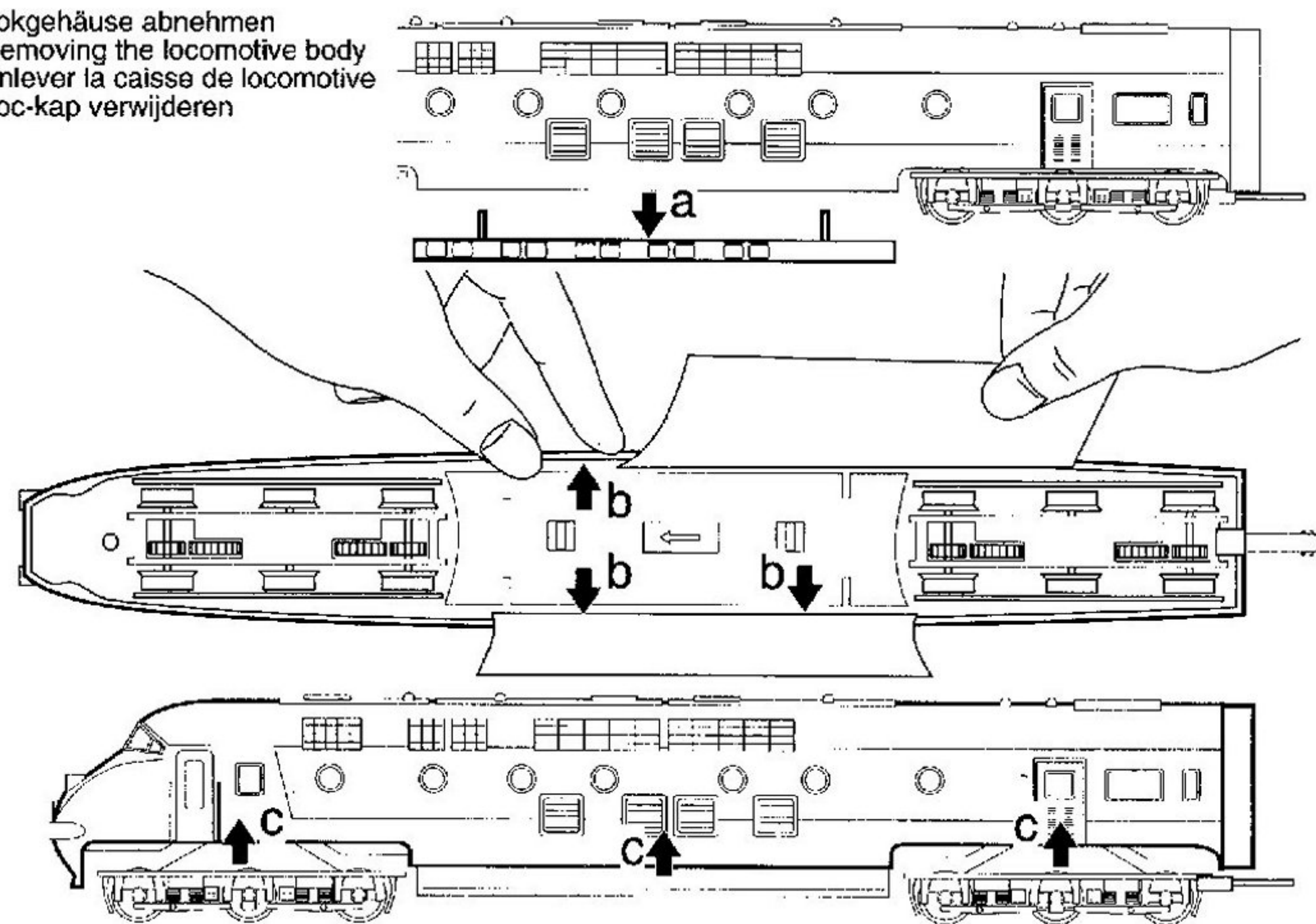
66625

66626

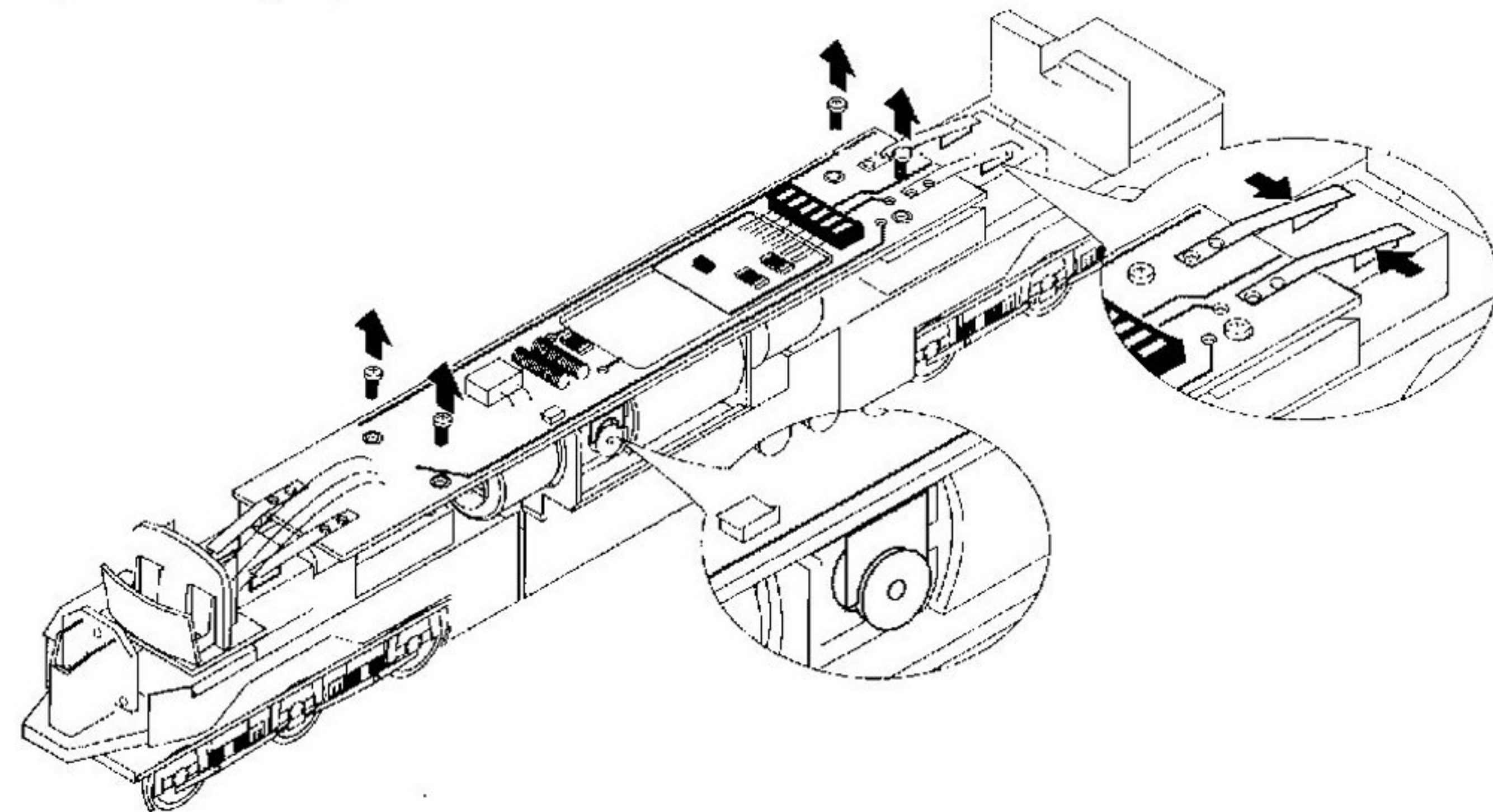


Reinigung der Lokräder
Cleaning the locomotive wheels
Nettoyage des roues de locomotive
Reiniging van de wielen van de loc

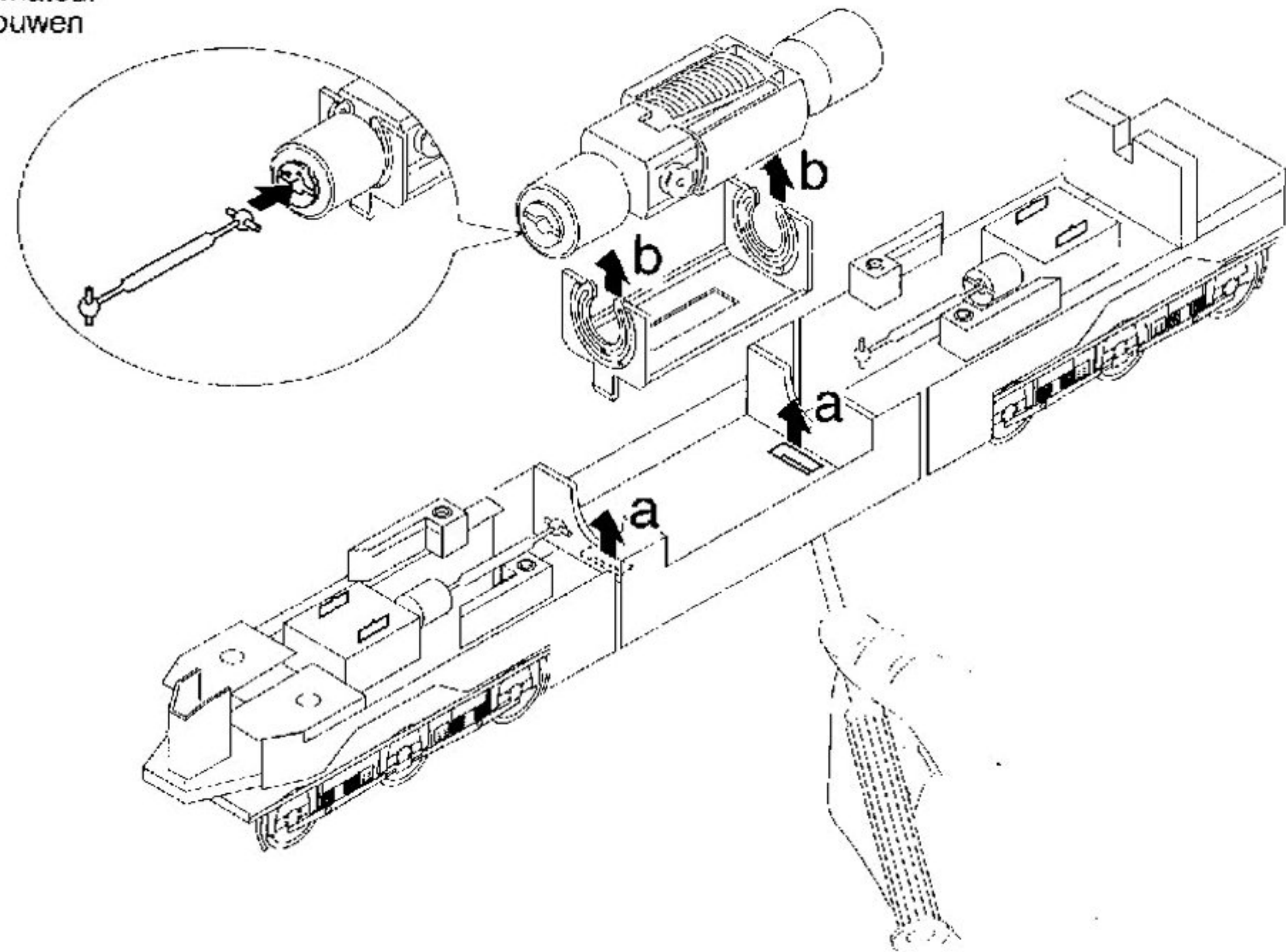
Lokgehäuse abnehmen
 Removing the locomotive body
 Enlever la caisse de locomotive
 Loc-kap verwijderen



Abnehmen der Schaltungsplatine
 Removing the circuit board
 Enlèvement de la platine de commutation
 Verwijderen van de printplaat



Motor ausbauen
 Removing the motor
 Enlever le moteur
 Motor uitbouwen

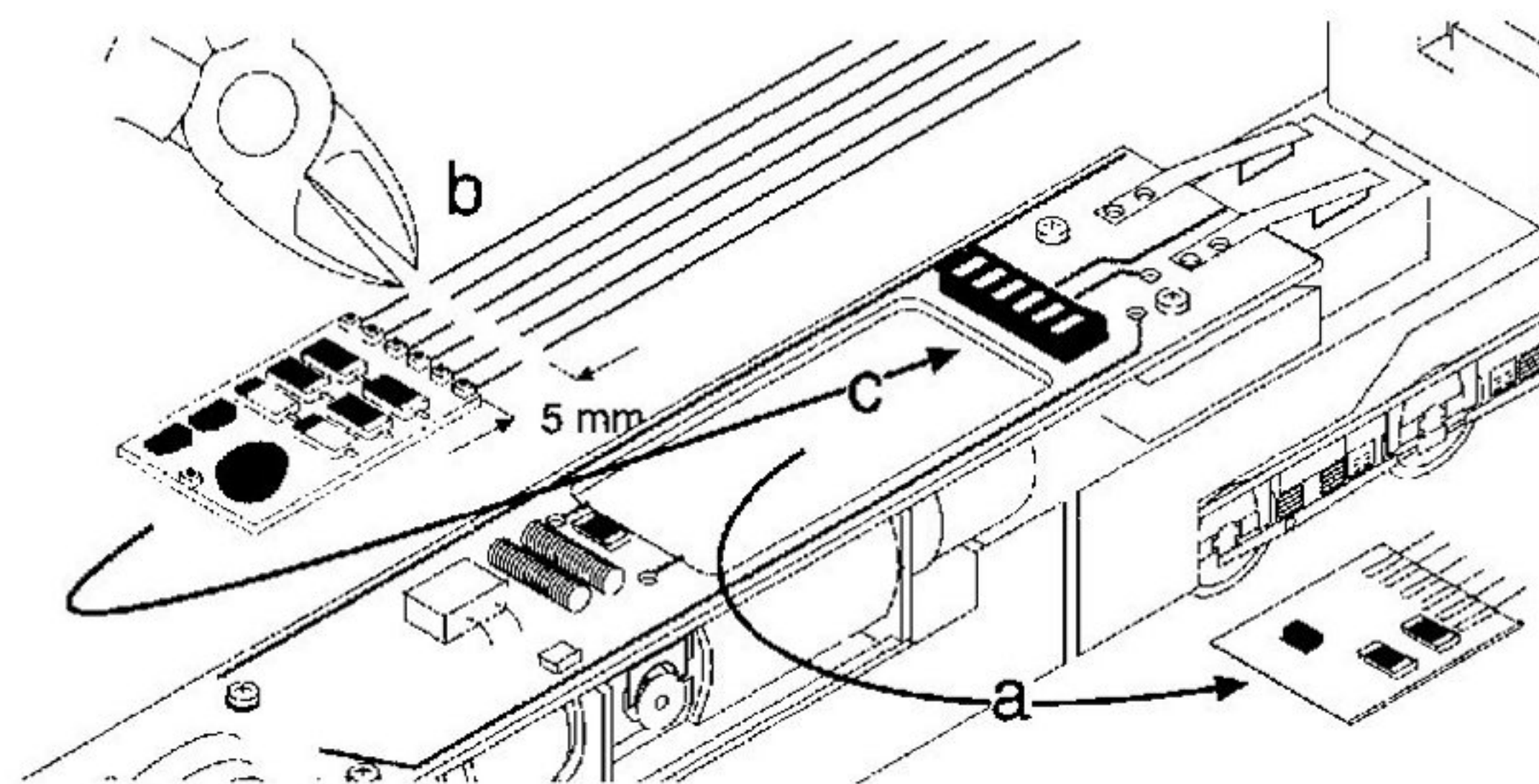


Einbau Selectrix Lokdecoder
 Für den Einbau eines Funktionsdecoders wenden
 Sie sich bitte an Ihren TRIX-Fachhändler.

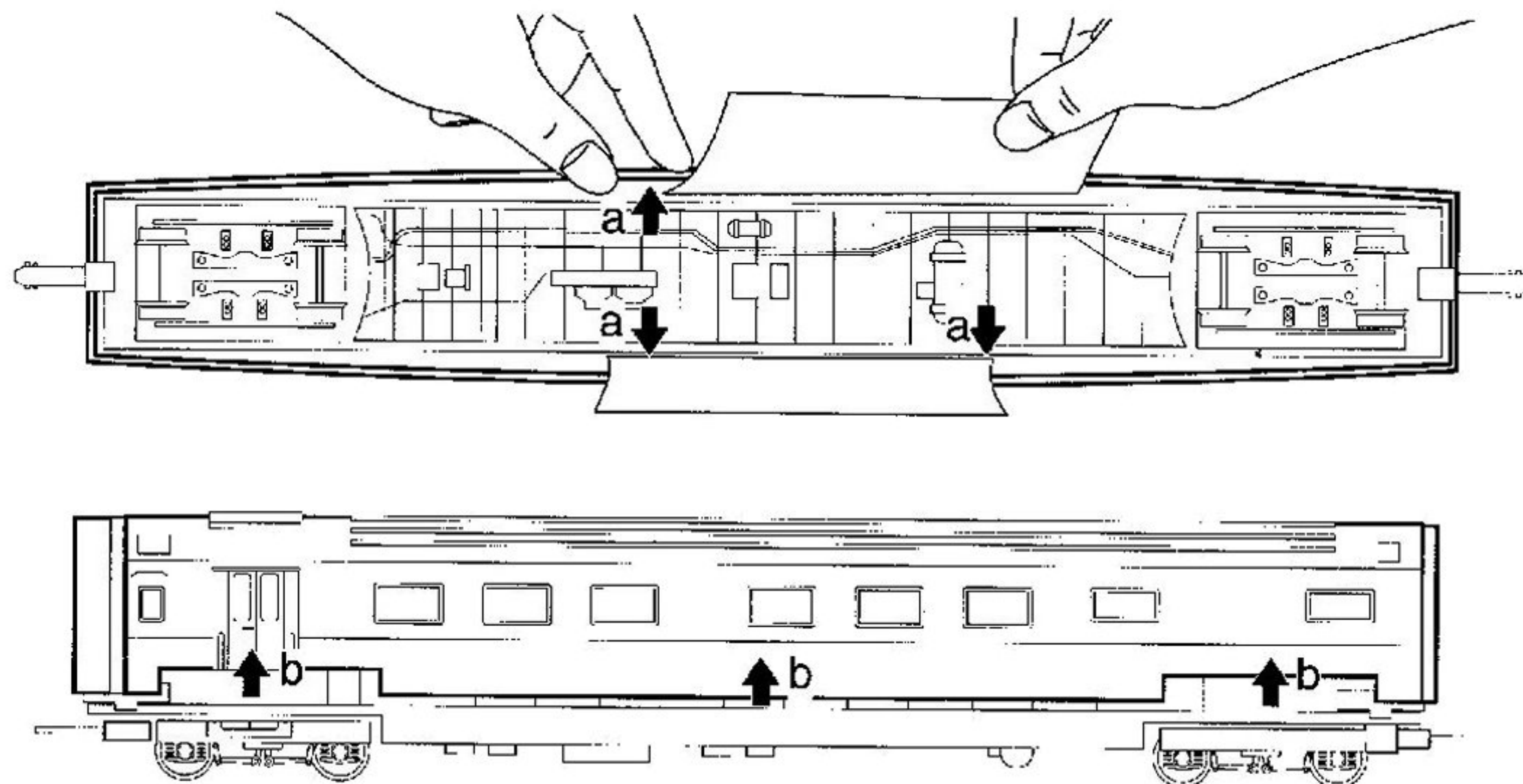
Installation of Selectrix locomotive decoder
 Please see your authorized Trix dealer for the
 installation of a function decoder.

Montage du décodeur Selectrix
 Adressez-vous à votre revendeur TRIX pour le
 montage d'un décodeur de fonctions.

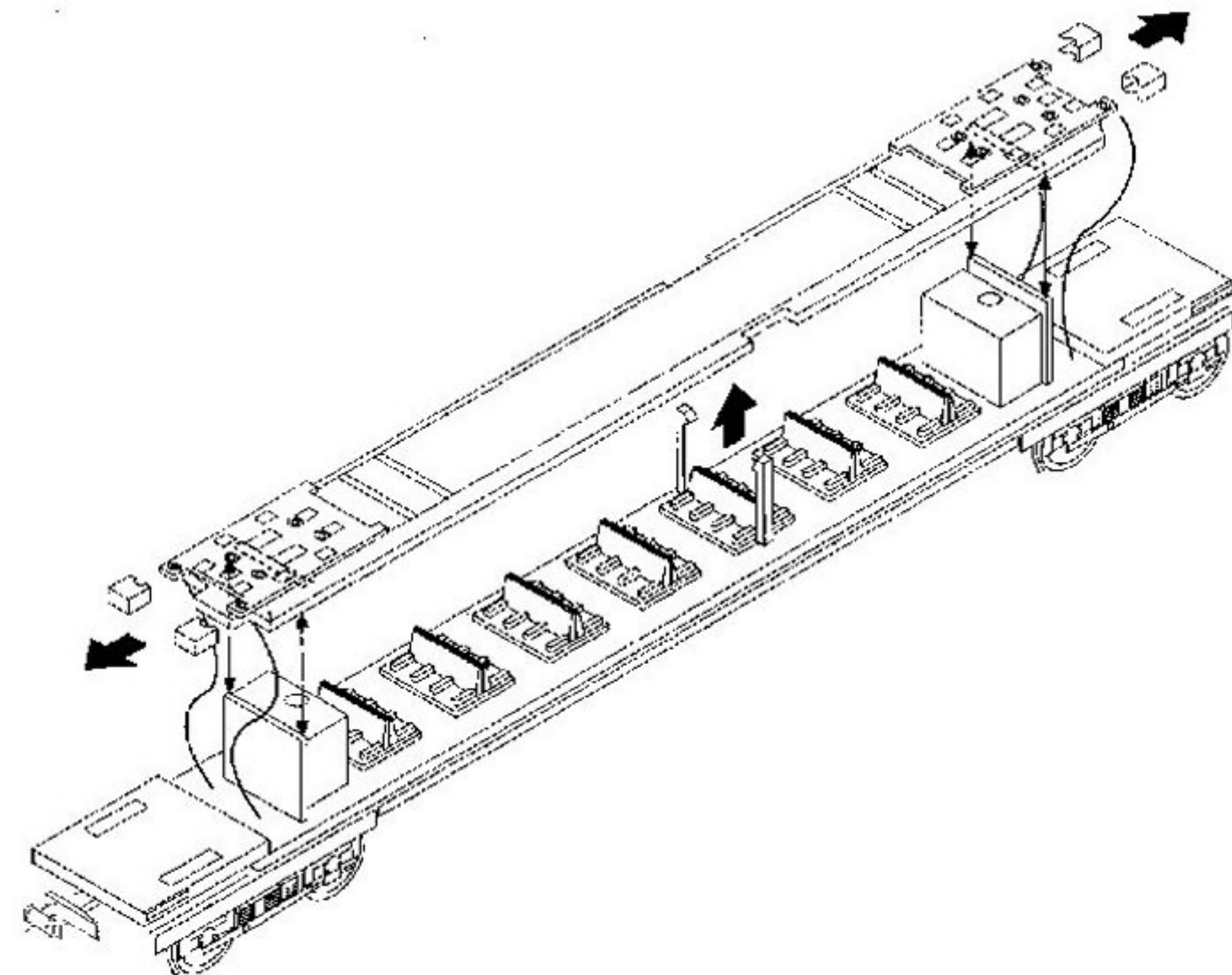
Inbouwen van de selectrix loc-decoder
 Voor de inbouw van een functiedecoder kunt u zich
 tot uw TRIX-winkelier.



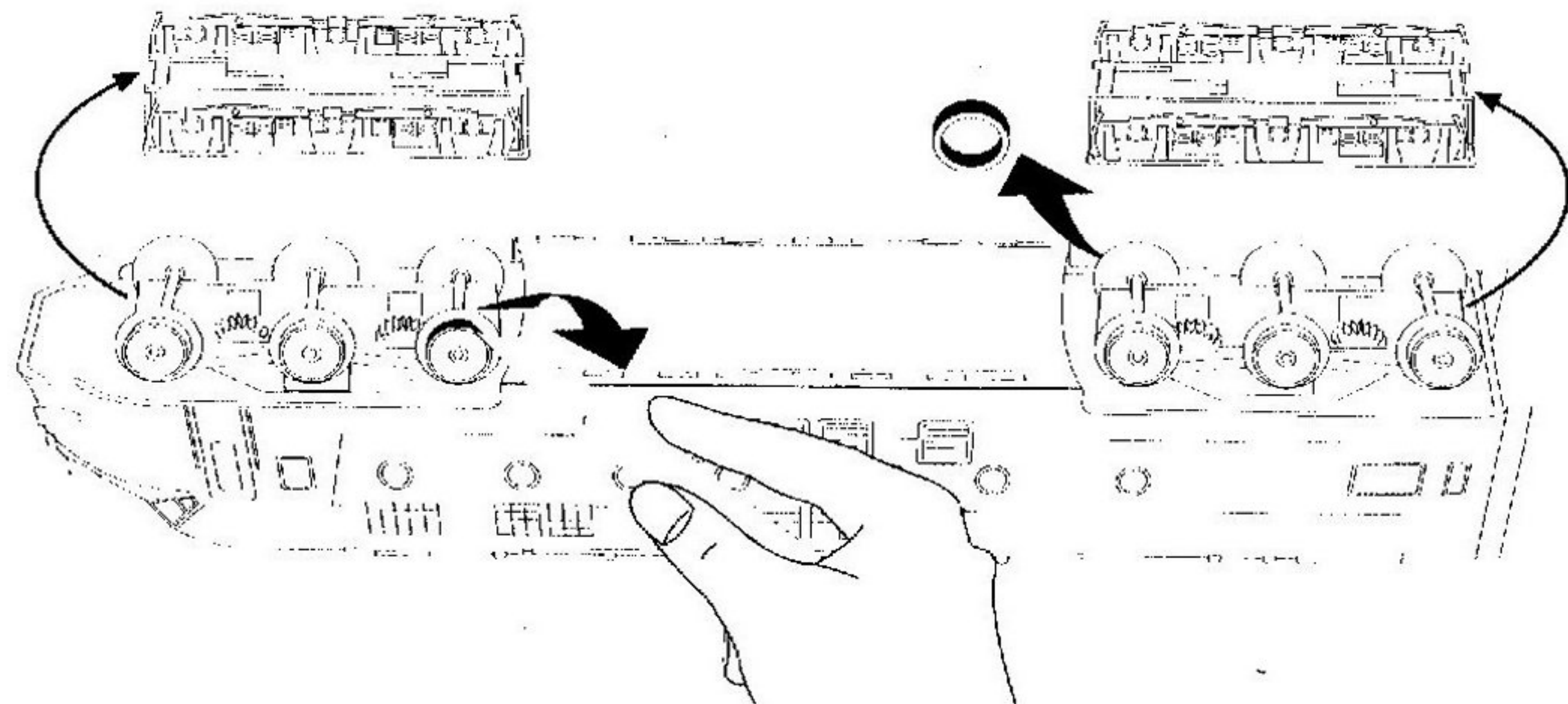
Gehäuse abnehmen
 Removing the body
 Enlever la caisse
 Kap verwijderen



Wagenbeleuchtung wechseln
 Changing car lighting
 Echanger éclairage de voiture
 Binnenverlichting vervangen



Haftreifen auswechseln
Changing traction tires
Changer les bandages d'adhérence
Antislipbanden vervangen



- Nicht für Betrieb auf Digitalanlagen ohne eingebauten Lokdecoder.
- Die Lok darf nicht mit mehr als einer Leistungsquelle gleichzeitig verbunden werden.
- Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanleitung zu Ihrem Betriebssystem.

- Not suitable for operation on digital layouts without a locomotive decoder installed in it first.
- The locomotive must not be connected to more than one power source at a time.
- Pay close attention to the safety warnings in the instructions for your operating system.

- Pas pour exploitation sur réseaux numériques sans décodeur de locomotive intégré.
- La locomotive ne peut être alimentée que par une seule source de courant à la fois.
- Veuillez impérativement respecter les remarques sur la sécurité décrites dans le mode d'emploi en ce qui concerne le système d'exploitation.

- Niet geschikt voor het gebruik op digitale banen, zonder ingebouwde loc-decoder.
- De loc mag niet met meer dan één stroombron gelijktijdig verbonden worden.
- Lees ook aandachtig de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing van uw bedrijfssysteem.

Im Falle von Reparaturen oder Reklamationen wenden Sie sich bitte an unsere folgende Service-Adresse:

Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Reparaturabteilung
Stuttgarter Str. 55-57

D-73033 Göppingen

TRIX Modelleisenbahn GmbH & Co KG
Postfach 4924
D-90027 Nürnberg

www.TRIX-online.de

0306969/06.02/Kö Printed in Germany
Abbildungen und technische Angaben freibleibend
Änderungen und Irrtümer vorbehalten